



Digital-in

DIGITAL SKILLS FOR THE INCLUSION OF DIGITALLY
VULNERABLE GROUPS: A DVGS' NEEDS-BASED
APPROACH TO DIGITAL SKILLS PROVISION
IN ADULT EDUCATION

MODULE TEMPLATE

**Curriculum and methodological guidelines for the
DLC adapted to DVGs**

Deliverable No

4.1.1.

DELIVERABLE INFORMATION

D3.1 –Manual and guidelines for trainers	
Deliverable number	D 4.1.1.
Responsible partner	Intercollege
Due date of deliverable	12/03/2026
Actual submission date	12/03/2026
Version	V.1
Authors	Nicolas Kythreotis – Nicolas Ioannides
Contributors	
Reviewers	NKUA
Work package number	WP.4
Work package title	Curriculum and methodological guidelines for the DLC adapted to DVGs
Work package leader	

Dissemination Level		
CO	Confidential, only for members of the consortium including the Commission Services	<input type="checkbox"/>
PU	Public	<input checked="" type="checkbox"/>
PP	Restricted to other programme participants, including the Commission Services	<input type="checkbox"/>
RE	Restricted to a group specified by the consortium including the Commission Services	<input type="checkbox"/>

Nature of the Deliverable		
R	Report	<input type="checkbox"/>
D	Demonstrator	<input checked="" type="checkbox"/>
W	Website, patent filing, etc.	<input type="checkbox"/>
M	Manual	<input type="checkbox"/>

PARTNERS INVOLVED IN THE DELIVERABLE

Participant No.	Name of the Organisation	Short Name	Involved
1	Ethniko kai Kapodistriako Panepistimio Athinon	NKUA	<input checked="" type="checkbox"/>
2	Fundación Magtel	MAGTEL	<input checked="" type="checkbox"/>
3	Ente Morale Giacomo Feltrinelli Per L Incremento Dell Istruzione Tecnica	EMIT	<input checked="" type="checkbox"/>
4	Intercollege	INTERCOLLEGE	<input checked="" type="checkbox"/>
5	JSC Toro Group	TORO	<input type="checkbox"/>

1 SKYRIUS. ĮVADAS Į E. SVEIKATĄ

1.1. E. sveikatos apibrėžimas

Sparti technologinė pažanga nuolat keičia mūsų kasdienį gyvenimą, darydama įtaką mūsų mąstymui ir elgesiui. Sveikata, kaip vienas svarbiausių žmogaus gyvenimo aspektų, natūraliai tapo pagrindine technologinių tyrimų ir inovacijų sritimi. Kylančios technologijos, tokios kaip dirbtinis intelektas (DI), kartu su jau įsitvirtinusiomis, pavyzdžiui, informacinėmis ir ryšių technologijomis (IRT), suteikia perspektyvų pagrindą sveikatos priežiūros paslaugoms gerinti ir tradicinėms kliūtims sveikatos sektoriuje įveikti.



Terminas „e. sveikata“ apima platų technologinių programų spektrą, skirtą stiprinti, palaikyti ir palengvinti sveikatos priežiūros paslaugų teikimą visuomenei, taip pat skatinti asmeninę sveikatos priežiūrą ir valdymą. E. sveikatos programos paprastai integruoja skaitmeninius įrenginius – tiek bendrosios paskirties (pvz., kompiuterius, planšetinius kompiuterius, išmaniuosius telefonus ir išmaniuosius laikrodžius), tiek specializuotus medicinos prietaisus – su ryšių ir informacinėmis technologijomis, siekiant saugoti, pasiekti ir apdoroti su sveikata susijusius duomenis.

Tipiniai e. sveikatos pavyzdžiai apima šias programų kategorijas, kurios trumpai aptariamoms likusiuose šio skyriaus poskyriuose:

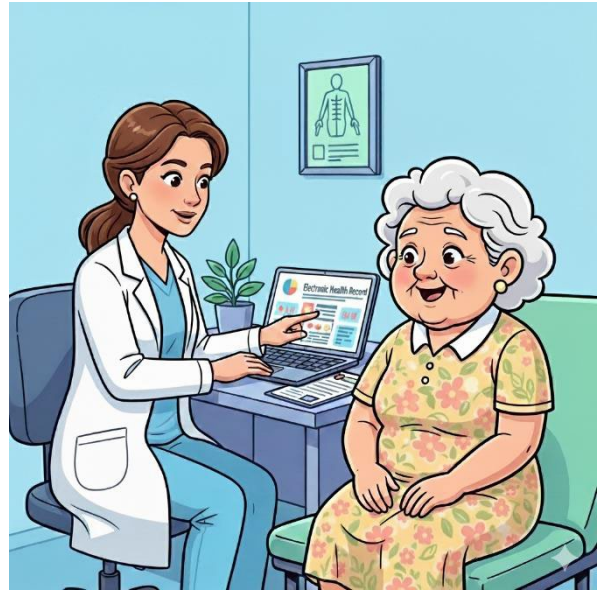
- Elektroniniai sveikatos įrašai (ESĮ)
- E. receptai
- Nuotolinė sveikatos priežiūra
- E. sveikatos portalai
- Mobilioji sveikata (m. sveikata)

1 užduotis:

Pagalvokite apie e. sveikatos paslaugas ir programas, kurias esate naudoję ar apie kurias girdėjote. Aptarkite su bendramoksliais ir dėstytoju, kaip kiekvienas pavyzdys pagerina ir palengvina sveikatos priežiūros teikimą bei valdymą.

1.2. Elektroniniai sveikatos įrašai (ESĮ)

Elektroninis sveikatos įrašas (ESĮ) istoriškai buvo pirmoji e. sveikatos taikymo sritis. Tradiciškai pacientų sveikatos informacija buvo saugoma išskirtinai popieriuje. Sveikatos priežiūros paslaugų teikėjai, tokie kaip gydytojai, ligoninės ir medicinos laboratorijos, turėjo spintas, pilnas pacientų bylų. Patiems pacientams socialinės apsaugos organizacijos išduodavo specialias sveikatos knygeles. Kaskart apsilankę pas gydytoją ar ligoninėje, jie privalėdavo nešiotis knygelę, kad joje būtų įrašyta bet kokia diagnozė ar receptas. Dėl to paslaugų teikėjų pusėje informacija buvo išsklaidyta tarp skirtingų gydytojų ir sveikatos priežiūros įstaigų, o knygelė teikė tam tikrą medicininę istoriją, bet ne itin išsamią. Taigi, kas nutiktų nelaimingo atsitikimo atveju, jei be sąmonės esantis pacientas atvyktų į ligoninę, kurioje niekada anksčiau nesilankė, ir neturėtų sveikatos knygelės? Iš kur gydytojai ir slaugytojai žinotų, kad pacientas yra stipriai alergiškas konkrečiam antibiotikui?



Vystantis elektronikai ir informacinėms technologijoms, dėl kurių kompiuteriai tapo plačiai prieinami, sveikatos priežiūros paslaugų teikėjai pradėjo saugoti pacientų informaciją skaitmenine forma. Bėgant laikui, kompiuteriai darėsi vis galingesni, o jų saugojimo talpa smarkiai išaugo. Šis faktas, kartu su interneto atsiradimu ir plėtra, leido laikyti pacientų informaciją vienoje vietoje (serveryje ar debesijos infrastruktūroje) ir pasiekti ją iš bet kurios vietos. ESĮ yra šios centralizuotos pacientų informacinės sistemos įgyvendinimas. Prieiga prie ESĮ informacijos suteikiama sveikatos priežiūros paslaugų teikėjams bei patiems pacientams per internetą arba specializuotas programas. Žinoma, pacientai gali pasiekti tik savo arba savo išlaikomų šeimos narių informaciją.

ESĮ iš pradžių nacionaliniu lygiu įdiegė vyriausybės organizacijos. Šiuo metu vyksta procesai, kuriais siekiama užtikrinti tarptautinę prieigą prie ESĮ (pavyzdžiui, visoje ES), kad keliautojams lankantis užsienio šalyje, nelaimės atveju gydytojai ir ligoninės galėtų pasiekti jų sveikatos įrašus.

ESĮ pranašumai yra šie:

- Išsamus paciento sveikatos įrašas. Visa informacija apie paciento sveikatą saugoma vienoje vietoje, suteikiant išsamią ir detalią medicininę istoriją.
- Greita prieiga teikėjams. Sveikatos priežiūros paslaugų teikėjai gali bet kada nedelsdami pasiekti paciento informaciją, o tai itin svarbu priimant greitus ir pagrįstus sprendimus, ypač nelaimingo atsitikimo atveju.

- Pacientų prieiga. Pacientai gali bet kur ir bet kada pasiekti asmeninę sveikatos informaciją naudodami tik išmanųjį įrenginį su interneto ryšiu.
- Teikia vertingus visuomenės sveikatos duomenis ir padeda planuoti. Tai leidžia išgauti informaciją ir statistiką iš bendrų gyventojų sveikatos duomenų, o tai gali būti vertinga, pavyzdžiui, tiriant epidemijos protrūkį arba planuojant nacionalines sveikatos strategijas.

2 užduotis:

Aptarkite su bendramoksliais ir dėstytoju realias gyvenimo situacijas, kai ESJ nebuvimas sukeltų problemų.

1.3 E. receptai

E. receptai yra e. sveikatos programa, pakeitusi medicininių receptų išrašymo ir valdymo būdą. Kaip ir ESJ atveju, pagrindinė idėja yra panaudoti informacines ir ryšių technologijas, kad visi receptai būtų išrašomi ir saugomi centralizuotoje sistemoje, pasiekiamoje iš bet kurio kompiuterio ar išmaniojo įrenginio, prijungto prie interneto.

Prieš atsirandant e. receptams, pacientai lankydavosi pas gydytoją, kuris nustatydavo diagnozę ir ant pasirašyto popieriaus lapo išrašydavo receptą su visais reikalingais vaistais ar tyrimais. Tuomet pacientas šį lapą nešdavo vaistininkui, kuris išduodavo vaistus, arba į medicinos laboratoriją tyrimams atlikti.

Dažniausiai receptams naudotas popierius buvo paciento sveikatos knygelės puslapis. Knygelėje buvo kalkinio popieriaus puslapiai, todėl kai gydytojas išrašydavo receptą, jis nusikopijuodavo ir į kitą puslapį. Vaistininkas išplėsdavo puslapį su originaliu receptu, kad išvengtų pakartotinio vaistų išdavimo. Kalkinė kopija likdavo paciento knygelėje, kad būtų išsaugota tam tikra vaistų vartojimo istorija.

Plintant informacinėms technologijoms ir kompiuteriams, receptai iš pradžių pasikeitė nuo ranka rašytų popierių iki failo, saugomo gydytojo kompiuteryje ir atspausdinto pacientui. Tai leido gydytojams tvarkyti pacientui išrašytų vaistų istoriją, kurią jie galėjo lengvai pasiekti nereikalaudami paciento sveikatos knygelės. Kita vertus, šioje istorijoje buvo tik tie vaistai, kuriuos jie patys išrašė, ir nebuvo teikiama informacija apie kitų gydytojų paskirtus vaistus.

E. receptai išnaudoja padidėjusią skaičiavimo galią, saugojimo talpą ir internetą, kad kiekvienas išrašytas receptas būtų laikomas centralizuotoje sistemoje. Gydytojai naudoja asmeninius



prisijungimo duomenis, kad pasiektų specializuotą e. receptų sąsają, leidžiančią išrašyti naujus receptus. Išrašydami naują receptą, gydytojai privalo įvesti paciento asmens kodą, taip unikalčiai susiejant jį su konkrečiu asmeniu. Paslauga kiekvienam elektroniniam receptui priskiria unikalų identifikavimo kodą. Savo ruožtu vaistininkai naudoja savo prisijungimo duomenis, kad pasiektų kitokią sistemos sąsają, kuri leidžia jiems tik peržiūrėti ir įvykdyti konkretų receptą, įvedus jo unikalų kodą. Norėdami gauti vaistus, pacientai tiesiog pateikia vaistininkams recepto kodą. Daugeliu atvejų gydytojas pacientui duoda atspausdintą recepto kopiją, kurioje yra brūkšninis kodas, atspindintis unikalų recepto kodą. Vaistininkas jį nuskaito, kad surastų receptą, jį peržiūrėtų ir išduotų vaistus.

Kai kurie e. receptų pranašumai yra šie:

- Išsamus paciento įrašas. Visi asmens receptai saugomi centralizuotai ir gali būti atkurti naudojant unikalų identifikatorių (pavyzdžiui, asmens kodą), taip užtikrinant išsamią ir lengvai prieinamą vaistų vartojimo istoriją.
- Didesnis saugumas. Tai suteikia reikšmingą saugumo lygį nuo padirbtų receptų ir kitų rūšių sukčiavimo, į receptų procesą įtraukiant skaitmeninimą, tapatybės nustatymą ir atsekamumą.
- Supaprastintas išdavimas. Tai palengvina visą vaistų išdavimo procesą vaistininkui, sumažina neįskaitomo rašto sukeliamas klaidas ir pagreitina aptarnavimo procesą.
- Teikia vertingus duomenis visuomenės sveikatai ir planavimui. Tai leidžia centralizuotai kontroliuoti ir apdoroti receptų duomenis, kurie gali būti itin naudingi:
 - o Nustatant vaistų vartojimo tendencijas.
 - o Planuojant vaistų tiekimą, siekiant užtikrinti jų prieinamumą.
 - o Racionalizuojant vyriausybės išlaidas vaistams ir bendrą sveikatos priežiūros biudžetą.

3 užduotis:

Remdamiesi asmenine patirtimi, aptarkite su bendramoksliais ir dėstytoju e. receptų poveikį vaistų išdavimo pacientams procesui.

1.4. Nuotolinė sveikatos priežiūra

Terminas „nuotolinė sveikatos priežiūra“ (angl. telehealth) kilęs iš žodžių „tele“ (tai, kas vyksta per atstumą) ir „sveikata“. Taigi, tai yra bendras terminas, vartojamas apibūdinti sveikatos priežiūros paslaugoms, teikiamoms nuotoliniu būdu naudojant ryšių ir tinklų technologijas. Gerai žinomi nuotolinės sveikatos priežiūros pavyzdžiai:



- Nuotolinė konsultacija. Jos metu sveikatos priežiūros specialistas (pvz., gydytojas ar slaugytojas) bendrauja su pacientu, esančiu toli, kad suteiktų medicinos paslaugas, tokias kaip apžiūra, diagnozė, paciento būklės stebėjimas, vaistų išrašymas ar medicininiai patarimai. Naudojama technologija gali svyruoti nuo tradicinių telefonų tinklų iki pažangių vaizdo konferencijų paslaugų. Pavyzdžiui, rankos traumą patyręs pacientas gali vaizdo skambučiu pasikonsultuoti su kineziterapeutu, kad gautų patarimų dėl pratimų, kurie paspartintų gijimo procesą. Vaizdo skambutis suteikia kineziterapeutui galimybę pademonstruoti pratimus ir patikrinti, ar pacientas juos atlieka teisingai. Kartais nuotolinė konsultacija dar vadinama virtualiu vizitu pas gydytoją.

Pagrindinis nuotolinės konsultacijos pranašumas yra tas, kad ji suteikia prieigą prie medicinos paslaugų be poreikio keliauti į paslaugų teikėjo patalpas. Tai ypač svarbu žmonėms, turintiems judėjimo problemų, arba kaimo ir atokių vietovių gyventojams, kur tam tikrų medicinos specialybių paslaugų gali nebūti.

- Nuotolinė ekspertizė. Nors nuotolinė konsultacija apima bendravimą tarp sveikatos priežiūros teikėjo ir paciento, nuotolinė ekspertizė reiškia bendravimą tarp sveikatos priežiūros specialistų, esančių skirtingose vietose, siekiant aptarti ir pasidalyti įžvalgomis – pavyzdžiui, dėl paciento sveikatos būklės. Be ryšių ir tinklų technologijų, bendradarbiavimo platformos gali būti itin naudingos keičiantis tyrimų rezultatais ir kitais medicininiais duomenimis.

Nuotolinė ekspertizė gali žymiai pagerinti sveikatos priežiūros paslaugas, nes skatina skirtingų specialybių ir patirties lygio gydytojų bendradarbiavimą paciento labui.

- Nuotolinis pacientų stebėjimas. Nuotoliniam pacientų stebėjimui naudojami specialūs medicinos prietaisai ir jutikliai (pvz., nešiojamieji įrenginiai), skirti rinkti sveikatos duomenis iš paciento ir perduoti juos analizei sveikatos priežiūros paslaugų teikėjui, pavyzdžiui, gydytojui ar ligoninei. Terminas „nuotolinis“ pabrėžia faktą, kad duomenys gali būti renkami už gydytojo kabineto ar ligoninės ribų, kasdienėje paciento aplinkoje. Duomenys gali būti perduodami realiuoju laiku naudojant tokias ryšių technologijas kaip „Bluetooth“, „WiFi“ ar 4G ir 5G tinklus, arba saugomi įrenginyje, kad sveikatos priežiūros paslaugų teikėjai juos galėtų pasiimti vėliau. Tipiškas nuotolinio pacientų stebėjimo pavyzdys yra Holterio monitorius. Holterio monitorius yra nešiojamasis

prietaisas, registruojantis širdies veiklą. Pacientai nešioja Holterio monitorių nustatytą laikotarpį (pvz., 48 valandas) ir užsiima kasdiene veikla, o prietaisas nuolat fiksuoja širdies veiklą. Pasibaigus numatytam laikotarpiui, pacientas grąžina prietaisą gydytojui, kuris ištraukia ir išanalizuoja duomenis, siekdamas nustatyti galimas anomalijas. Kitas panašus pavyzdys yra nuolatinio gliukozės kiekio stebėjimo aparatas, kuris nuolatos matuoja cukraus kiekį kraujyje. Pagrindinis skirtumas čia tas, kad matavimai realiuoju laiku siunčiami į prijungtą įrenginį (paprastai paciento mobilųjį telefoną), kur jie apdorojami ir pasirinktinai perduodami į debesijos paslaugą, prieinamą sveikatos priežiūros teikėjui.

Nuotolinis pacientų stebėjimas turi svarbių pranašumų:

- Tai leidžia surinkti didelius kiekius sveikatos duomenų (pvz., nuolatiniai matavimai per 48 valandų laikotarpį), kas padeda daryti patikimesnes išvadas.
 - Duomenys renkami realios kasdienės veiklos metu, todėl jie yra reprezentatyvesni ir naudingesni.
 - Duomenų rinkimo procesas yra minimaliai invazinis ir netrikdo pacientų kasdienio gyvenimo.
- Nuotolinė chirurgija. Kaip rodo pavadinimas, nuotolinė chirurgija reiškia operacijos atlikimą nuotoliniu būdu – tai yra, chirurgas operuoja būdamas toli nuo paciento. Nors tai gali skambėti kaip mokslinė fantastika, nuotolinė chirurgija šiandien yra nusistovėjusi praktika. Gydytojas naudoja specializuotus valdiklius, kad nukreiptų robotinę ranką, kuri faktiškai atlieka operaciją pacientui. Ant robotinės rankos esanti kamera perduoda vaizdą į monitorių chirurgo pulte. Daugeliu atvejų chirurgas yra už kelių metrų nuo paciento toje pačioje operacinėje arba gretimoje patalpoje. Tas pats principas gali būti taikomas ir didesniais atstumais (pvz., iš kito miesto), tačiau dėl griežtų ryšio greičio ir stabilumo reikalavimų tokie sprendimai yra mažiau saugūs ir reikalauja specialių protokolų, pavyzdžiui, turėti atsarginę chirurgų komandą gedimo ar ryšio nutrūkimo atveju.

Nuotolinės chirurgijos taikymas turi keletą pranašumų, tarp kurių yra didesnis tikslumas ir stabilumas chirurginių procedūrų metu, mažesnis chirurgo nuovargis ir sumažėjusi hospitalinių infekcijų rizika.

4 užduotis:

Aptarkite galimus nuotolinės sveikatos priežiūros trūkumus ir apribojimus. Kurias iš minėtų nuotolinės sveikatos paslaugų norėtumėte naudoti, o kurių atsisakytumėte? Paaiškinkite savo priežastis.

1.5. E. sveikatos portalai

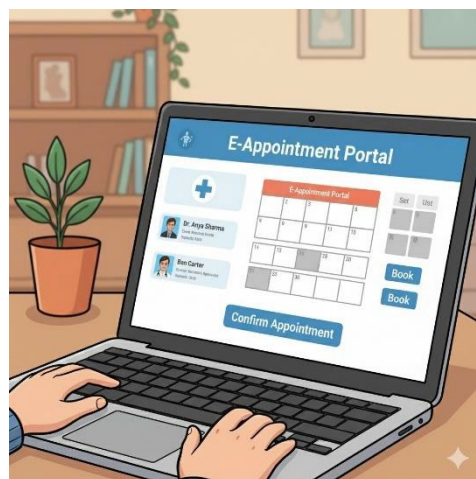
E. sveikatos portalai – tai internetinės programos, kurios pacientams ir sveikatos priežiūros paslaugų teikėjams suteikia prieigą prie e. sveikatos paslaugų ir informacijos. Tai reiškia, kad e. sveikatos portalas veikia kaip sąsaja, leidžianti pasiekti informaciją, kurią palaiko pagrindinė e.

sveikatos paslauga. Daugeliu atvejų pacientai ir sveikatos priežiūros paslaugų teikėjai naudoja skirtingus e. sveikatos portalus norėdami pasiekti tą pačią e. sveikatos paslaugą. Taip yra todėl, kad jų vaidmenys skiriasi, todėl jiems reikalingi skirtingi leidimai ir funkcionalumas. Šiuo metu dažniausiai pasitaikantys e. sveikatos portalų formatai yra interneto svetainės ir mobiliosios programėlės.

Šiame sąrašė pateikiami populiarių e. sveikatos portalų pavyzdžiai:

- Elektroninių sveikatos įrašų portalai. Interneto svetainė arba mobilioji programėlė, suteikianti prieigą prie elektroninių sveikatos įrašų. Sveikatos priežiūros paslaugų teikėjai naudoja sveikatos įrašų portalą, kad surastų paciento sveikatos informaciją, ją peržiūrėtų ir prireikus atnaujintų. O pacientai naudoja kitokį sveikatos portalą, kuris leidžia jiems peržiūrėti savo asmeninius sveikatos duomenis be galimybės juos redaguoti ar atnaujinti.

- E. receptų portalai. Paprastai tai interneto svetainės arba kompiuterinės programos, kurios gydytojams ir vaistininkams suteikia prieigą prie e. receptų išrašymo funkcionalumo. Gydytojams pateikiama sąsaja, leidžianti išrašyti naujus receptus, kuriuose nurodomas gydytojo asmens kodas, paciento asmens kodas, diagnozė ir vaistų ar tyrimų sąrašas. E. receptų portalai paprastai nesuteikia prieigos pacientams. Pacientai naudoja specializuotas interneto svetaines, kuriose užregistruoja savo el. pašto adresą ir mobiliojo telefono numerį, kad gautų receptus skaitmeniniu formatu (el. paštu arba SMS).



- E. registracijos portalai. Interneto svetainės, leidžiančios pacientams ieškoti konkrečios specialybės gydytojų, tikrinti jų užimtumą ir užsiregistruoti vizitams. Yra valstybiniai e. registracijos portalai, skirti ieškoti gydytojų viešojoje sveikatos priežiūros sistemoje, ir privatūs e. registracijos portalai, skirti užsiregistruoti pas privačius gydytojus. Paprastai vizitai pas valstybinės sveikatos sistemos gydytojus teikiami nemokamai.

- Nuotolinės sveikatos priežiūros portalai. Interneto svetainės, naudojamos teikti pacientams nuotolines konsultacijas. Šiuose portaluose integruotos e. registracijos funkcijos virtualiam gydytojo vizitui užsakyti ir vaizdo konferencijų funkcijos šiam vizitui atlikti. Kai kuriais atvejais nuotolinės sveikatos priežiūros portalas gali būti neatsiejama e. registracijos portalų dalis, teikiama kaip specialios rūšies paslauga. Pacientai naudoja nuotolinės sveikatos portalus vizitams rezervuoti ir virtualiems susitikimams su gydytoju. Gydytojai naudoja šiuos portalus, kad užregistruotų savo užimtumą, valdytų virtualius vizitus ir teiktų medicinos paslaugas nuotoliniu būdu.

Pagrindinis e. sveikatos portalų pranašumas yra tas, kad jie suteikia lengvą prieigą prie su sveikata susijusių paslaugų ir duomenų. Jie siūlomi įvairiomis formomis, tokiomis kaip interneto svetainės ir mobiliosios programėlės, kurios užtikrina suderinamumą su bet koku prie interneto prisijungti galinčiu įrenginiu ir gali būti naudojamos bet kur ir bet kada.

5 užduotis:

Pasidalinkite asmenine e. sveikatos portalų naudojimo patirtimi su savo dėstytoju ir bendramoksliais. Aptarkite, kaip jie palengvina prieigą prie e. sveikatos paslaugų, ir palyginkite jų naudingumą su tradicinėmis praktikomis.

1.6. M. sveikata

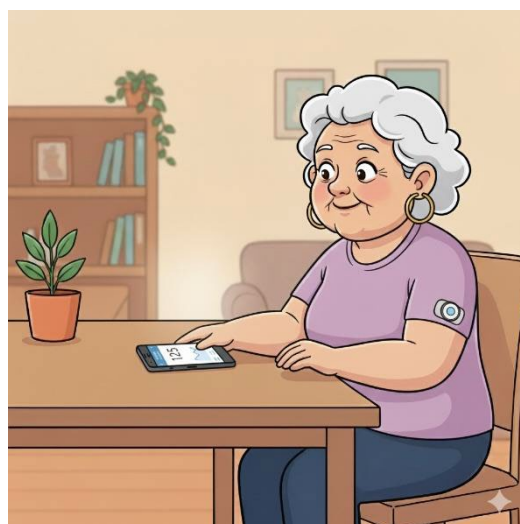
M. sveikata yra labai platus terminas, apibūdinantis bet kokią su sveikata susijusią paslaugą ir informaciją, teikiamą naudojant mobiliuosius telefonus. Šiuo metu mobilusis telefonas yra bene labiausiai paplitęs technologinis įrenginys. Jo pažangios ryšio ir komunikacijos galimybės bei nešiojamumas daro jį idealiu pasirinkimu e. sveikatos paslaugoms teikti, taip pat asmeninei sveikatai gerinti ir stebėti. Šiame kontekste m. sveikata iškilo tiek kaip būtinybė, tiek kaip puiki galimybė.

M. sveikatos programėlės gali svyruoti nuo specializuotų sveikatos programų iki bendro pobūdžio mobiliųjų programėlių, kurias galima naudoti asmeninei sveikatai gerinti ir valdyti. Pavyzdžiui, AI virtualiojo asistento naudojimas telefone nustatant kasdienį priminimą tam tikru metu išgerti tabletę yra laikomas m. sveikata.

Tipiškesni m. sveikatos pavyzdžiai:

- Mobilieji pacientų portalai. E. sveikatos portalai, sukurti kaip mobiliosios programėlės ir leidžiantys pacientams pasiekti tokias paslaugas kaip elektroniniai sveikatos įrašai (ESĮ), e. registracija vizitams ir nuotolinės konsultacijos, yra tipiškas m. sveikatos pavyzdys. Ypač nuotolinėse konsultacijose galima išnaudoti telefone integruotą įrangą, tokią kaip mikrofonas, garsiakalbis ir kamera, todėl mobilusis telefonas tampa idealiu įrenginiu joms vykdyti.

- Sveikatos stebėjimo programėlės. Pažangios mobiliųjų telefonų ryšio funkcijos, pavyzdžiui, „Bluetooth“, leidžia jiems susisiekti su nešiojamaisiais įrenginiais, kurie gali matuoti sveikatos rodiklius. Šie nešiojamieji įrenginiai gali būti nuo bendrosios paskirties išmaniųjų laikrodžių ir išmaniųjų apyrankių su integruotais jutikliais iki specializuotų medicinos prietaisų,



tokių kaip nuolatiniai gliukozės kiekio stebėjimo aparatai. Iš jutiklių surinkti duomenys perduodami į specializuotas telefono programėles apdoroti. Remiantis šio apdorojimo rezultatais, mobilusis telefonas gali imtis veiksmų, pavyzdžiui, pranešti pacientui, išsiųsti žinutę arba susisiekti su kitu prijungtu įrenginiu. Pavyzdžiui, jei gliukozės aparato matavimai yra aukšti, mobiliojo telefono programėlė gali apskaičiuoti reikiamą insulino dozę ir išsiųsti signalą nešiojamai insulino pompai ją suleisti. Net mažiau specializuotos mobiliosios programėlės, pavyzdžiui, fitneso programos, gali būti laikomos m. sveikata, nes jos skatina fizinį aktyvumą, kuris naudingas asmens sveikatai.

Pagrindinis m. sveikatos pranašumas yra tai, kad asmens sveikatai gerinti ir valdyti naudojamas labai populiarius įrenginys, kurį dauguma mūsų jau turi.

6 užduotis:

Kaip paaiškinta šiame skyriuje, m. sveikata apima bet kokį mobiliųjų įrenginių naudojimą, siekiant pasiekti sveikatos paslaugas ar informaciją. Remdamiesi asmenine patirtimi, aptarkite su bendramoksliais ir dėstytoju kasdienius mobiliųjų telefonų naudojimo atvejus, kurie priskiriami m. sveikatai.

1 SKYRIAUS SANTRAUKA. ĮVADAS Į E. SVEIKATĄ

Šiame skyriuje buvo pateiktas trumpas įvadas į e. sveikatą ir trumpai aptartos dažniausios e. sveikatos programų kategorijos, pateikiant tipiškus pavyzdžius ir išskiriant pagrindinius kiekvienos iš jų pranašumus. Pristatytos kategorijos: elektroniniai sveikatos įrašai (ESĮ), e. receptai, nuotolinė sveikatos priežiūra, e. sveikatos portalai ir m. sveikata.

1 SKYRIAUS VIKTORINA

1 klausimas (Keli pasirinkimo variantai)

Remiantis šiame skyriuje pateikta informacija, kuris iš šių pavyzdžių NĖRA priskiriamas e. sveikatai?

- a) Vaizdo skambutis su gydytoju siekiant gauti patarimą sveikatos klausimu
- b) Temperatūros matavimas naudojant skaitmeninį termometrą su LCD ekranu
- c) Širdies veiklos stebėjimas naudojant nešiojamą jutiklį, siunčiantį duomenis į mobiliąjį telefoną

Teisingas atsakymas: b) Temperatūros matavimas naudojant skaitmeninį termometrą su LCD ekranu (Paprastas skaitmeninių prietaisų naudojimas be ryšio ar duomenų apdorojimo nelaikomas e. sveikatos pavyzdžiu).

2 klausimas (Keli pasirinkimo variantai)

Kuris iš šių terminų naudojamas apibūdinti centralizuotą paslaugą, kurioje saugoma ir prižiūrima paciento sveikatos informacija?

- a) Nuotolinė sveikatos priežiūra
- b) E. receptai
- c) Elektroniniai sveikatos įrašai

Teisingas atsakymas: c) Elektroniniai sveikatos įrašai

3 klausimas (Keli pasirinkimo variantai)

Kuris iš šių terminų apibūdina e. sveikatos paslaugą, skirtą pagerinti ir palengvinti vaistų išdavimo procesą?

- a) Nuotolinė sveikatos priežiūra
- b) E. receptai
- c) Elektroninis sveikatos įrašas

Teisingas atsakymas: b) E. receptai

4 klausimas (Teisinga arba Neteisinga)

E. receptai suteikia tam tikrą apsaugą nuo padirbtų receptų ir panašaus sukčiavimo.

Teisinga

Neteisinga

Teisingas atsakymas: Teisinga (E. receptai į vaistų išdavimo procesą įtraukia skaitmeninimą, tapatybės nustatymą ir atsekamumą, taip padidindami saugumą).

5 klausimas (Keli pasirinkimo variantai)

Kuris iš šių terminų apibūdina sveikatos paslaugų teikimą nuotoliniu būdu, naudojant ryšių ir tinklų technologijas?

- a) Nuotolinė sveikatos priežiūra
- b) E. receptai
- c) Elektroninis sveikatos įrašas

Teisingas atsakymas: a) Nuotolinė sveikatos priežiūra

6 klausimas (Keli pasirinkimo variantai)

Vakar rytą ponė Džeinė ant kairės rankos pastebėjo raudoną bėrimą. Po pietų ji paskambino vaizdo skambučiu dermatologui, kuris per kamerą apžiūrėjo bėrimą ir patarė jai naudoti drėkinamąjį kremą. Ši istorija yra pavyzdys:

- a) Nuotolinės konsultacijos
- b) Nuotolinės ekspertizės
- c) Nuotolinės chirurgijos

Teisingas atsakymas: a) Nuotolinės konsultacijos

7 klausimas (Teisinga arba Neteisinga)

Nuotolinė chirurgija yra išskirtinai tik tyrimų sritis ir šiuo metu netaikoma.

Teisinga

Neteisinga

Teisingas atsakymas: Neteisinga (Nuotolinė chirurgija, kai gydytojas, naudodamas specializuotus valdiklius ir robotinę ranką, atlieka operaciją per atstumą nuo paciento, yra dabartinė praktika).

8 klausimas (Keli pasirinkimo variantai)

Kuris iš šių terminų apibūdina interneto svetainę, suteikiančią prieigą prie sveikatos paslaugų ar informacijos?

- a) M. sveikata
- b) Nuotolinė sveikatos priežiūra
- c) E. sveikatos portalas

Teisingas atsakymas: c) E. sveikatos portalas

9 klausimas (Keli pasirinkimo variantai)

Mobilioji programėlė, kuri bendrauja su nešiojamu jutikliu, siekiant rinkti ir apdoroti su sveikata susijusius duomenis, yra pavyzdys:

- a) M. sveikatos
- b) E. receptų
- c) E. sveikatos portalo



Teisingas atsakymas: a) M. sveikatos

10 klausimas (Teisinga arba Neteisinga)

Interneto pagrindu veikianti mobilioji programėlė, per kurią pacientai gali užsiregistruoti pas gydytoją, yra tiek e. sveikatos portalo, tiek m. sveikatos pavyzdys.

Teisinga

Neteisinga

Teisingas atsakymas: Teisinga (Aprašyta programėlė yra e. sveikatos portalas, nes suteikia prieigą prie sveikatos paslaugos. Kadangi ji įdiegta ir naudojama mobiliajame telefone, ji taip pat yra m. sveikatos pavyzdys).

2 SKYRIUS. PIRMINĖS SVEIKATOS PRIEŽIŪROS SISTEMOS PORTALAS

Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalas yra vyriausybiniis e. sveikatos portalas Graikijoje, suteikiantis piliečiams prieigą prie sveikatos priežiūros paslaugų. Per šį portalą piliečiai gali atlikti šias užduotis:

- Užregistruoti savo kontaktinę informaciją elektroninių receptų (be popieriaus) paslaugai.
- Pasirinkti ir užsiregistruoti pas savo asmeninį gydytoją.
- Užsiregistruoti vizitams pas įvairių specialybių gydytojus.
- Peržiūrėti savo asmeninę sveikatos informaciją.

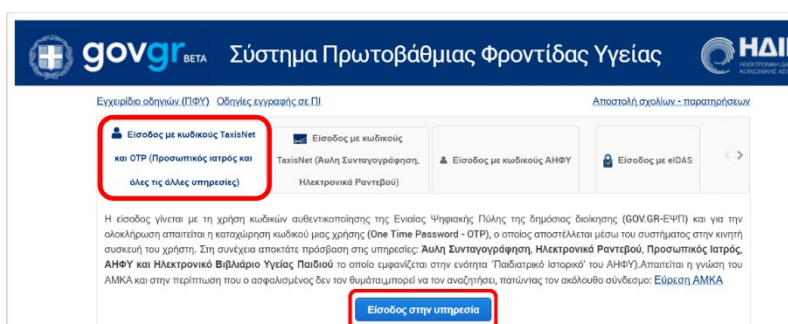
Pastarosios dvi paslaugos faktiškai įgyvendinamos per išorinius, susietus portalus ir išsamiai pristatomos kituose dviejuose modulių skyriuose.

2.1 Prisijungimas prie Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalo

Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalas pasiekiamas kaip interneto svetainė. Norėdami jį pasiekti, atidarykite naršyklės langą ir adreso juostoje įveskite šį URL adresą: <https://ehealth.gov.gr/p-rv/p>.

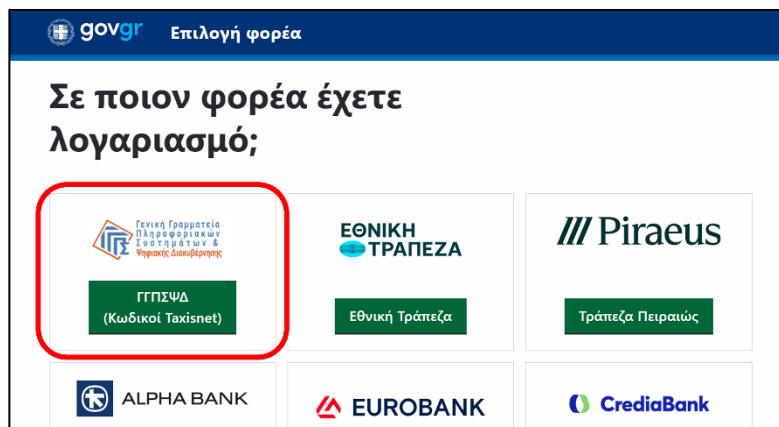
Pasisveikinimo puslapyje yra kelios prisijungimo prie paslaugos parinktys. Rekomenduojamas būdas, užtikrinantis visą funkcionalumą, yra naudoti mokesčių tarnybos prisijungimo duomenis ir mobilųjį telefoną (numeris turi būti užregistruotas Nacionaliniame ryšių registre). Toliau aprašomi šio proceso žingsniai:

1. Pasisveikinimo puslapyje pasirinkite pirmąją prisijungimo parinktį ir spustelėkite mygtuką, pavadintą „Eίσοδος στην υπηρεσία“ („Prisijungti prie paslaugos“).



7 pav. Pirminės sveikatos priežiūros portalo pasisveikinimo puslapis

2. Organizacijos pasirinkimo puslapyje spustelėkite pirmąją parinktį („ΓΓΠΣΨΔ (Κωδικοί Taxisnet)“), atitinkančią mokesčių tarnybą. Arba iš sąrašo galite pasirinkti banką, kuriame turite elektroninės bankininkystės paskyrą, ir naudoti tuos prisijungimo duomenis.



8 pav. Organizacijos pasirinkimo puslapis

3. Įveskite savo mokesčių tarnybos naudotojo vardą ir slaptažodį bei spustelėkite mygtuką „Σύνδεση“ („Prisijungti“).

9 pav. Tapatybės nustatymo puslapis

4. Pažymėkite parinktį, pavadintą „Συνέχεια“ („Tęsti“), ir spustelėkite „Αποστολή“ („Siųsti“), kad duotumėte sutikimą perduoti jūsų asmeninę informaciją paslaugai.

Γενική Γραμματεία Πληροφοριακών Συστημάτων & Ψηφιακής Διακυβέρνησης

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Ψηφιακής Διακυβέρνησης

Αυθεντικοποίηση Χρήστη

English

Σας ενημερώνουμε ότι για το σκοπό της ηλεκτρονικής ταυτοποίησής σας, η εφαρμογή **Εφαρμογές Ενιαίας Ψηφιακής Πύλης** θα αποκτήσει πρόσβαση στα βασικά στοιχεία Μητρώου (ΑΦΜ, Όνομα, Επώνυμο, Πατρώνυμο, Μητρώνυμο, Έτος Γέννησης) που παρέχονται από το φορολογικό μητρώο του ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ που διαχειρίζεται η Α.Α.Δ.Ε.

Επιστροφή Συνέχεια

Αποστολή

10 pav. Sutikimas perduoti asmeninę informaciją

5. Kitame puslapyje, kuriame rodoma perduodama asmeninė informacija, spustelėkite „Συνέχεια“ („Tęsti“).

govgr myHealth-Consent

myHealth-Consent

Προσωπικά στοιχεία

Όνομα	ΓΕΩΡΓΙΟΣ
Επώνυμο	ΓΕΩΡΓΙΟΥ
Όνομα Πατρός	ΙΩΑΝΝΗΣ
Όνομα Μητρός	ΕΛΕΝΗ
Ημερομηνία Γέννησης	12/3/1952

Συνέχεια

11 pav. Perduota asmeninė informacija

6. Kaip papildomą saugumo priemonę paslauga į jūsų registruotą mobiliojo telefono numerį išsiųs SMS žinutę su patvirtinimo kodu (vienkartiniu slaptažodžiu – OTP). Į atitinkamą laukelį įveskite gautą kodą ir spustelėkite „Επιβεβαίωση“ („Patvirtinimas“).

myHealth-Consent

Εισαγωγή κωδικού επιβεβαίωσης

Σας έχει σταλεί με SMS κωδικός επιβεβαίωσης στο κινητό με αριθμό +306955555555. Παρακαλούμε συμπληρώστε τον κωδικό στο πεδίο που ακολουθεί.

Κωδικός Επιβεβαίωσης

Επιβεβαίωση

Δεν έλαβα κωδικό

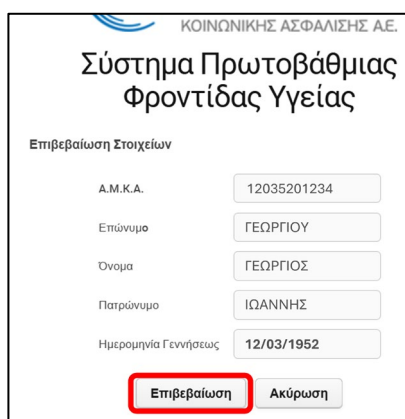
12 pav. OTP įvedimas

- Galite naudotis Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalo paslaugomis tiek sau, tiek išlaikomam šeimos nariui. Įveskite asmens, kurio paslaugomis norite naudotis, socialinio draudimo numerį (AMKA) ir spustelėkite „Είσοδος“ („Įeiti“).



13 pav. AMKA (socialinio draudimo numerio) įvedimas

- Patikrinkite, ar pagal socialinio draudimo numerį gauta asmens informacija yra teisinga, ir spustelėkite „Επιβεβαίωση“ („Patvirtinimas“).



14 pav. Gautos informacijos patvirtinimas

Šis žingsnis užbaigia prisijungimo procesą. Dabar esate prisijungę prie Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalo ir galite pradėti naudotis teikiamomis paslaugomis.

Kitos Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalo prisijungimo parinktys:

- Prisijungimas naudojant tik mokesčių tarnybos prisijungimo duomenis (be mobiliojo telefono patvirtinimo). Ši parinktis suteiks jums prieigą tik prie elektroninių receptų ir e. registracijos paslaugų.
- Prisijungimas naudojant A.H.Φ.Υ prisijungimo duomenis. Inicialai reiškia „Ατομικός Ηλεκτρονικός Φάκελος Υγείας“ („Asmeninis elektroninis sveikatos aplankas“). Tai specialūs jūsų asmeninio gydytojo išduoti prisijungimo duomenys, skirti naudoti išskirtinai sveikatos priežiūros paslaugoms. Ši parinktis suteiks prieigą prie visų paslaugų.

1 užduotis:

Naudodamiesi mobiliojo telefono arba pateikto kompiuterio naršykle, atlikite šiame skyriuje aprašytus veiksmus ir prisijunkite prie Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalo. Aptarkite su dėstytoju ir bendramoksliais proceso sudėtingumą, atsižvelgdami į sveikatos duomenų privatumo svarbą.

2.2 Asmeninės informacijos peržiūra ir atnaujinimas

Pirminės sveikatos priežiūros sistemos paslauga saugo visų registruotų piliečių asmeninę informaciją. Norėdami peržiūrėti apie jus saugomą informaciją, puslapio viršuje esančiame meniu spustelėkite parinktį „Ατομικά Στοιχεία“ („Asmens duomenys“).

Ατομικά Στοιχεία Άλλη Συνταγογράφηση Νέο Ραντεβού Εφαρμογή Προσωπικού Ιατρού Ηλεκτρονικός Φάκελος Υγείας Με μια ματιά ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Αποσύνδεση

Ατομικά Στοιχεία

1. Στοιχεία Προσώπου

Όνομα: ΓΕΩΡΓΙΟΣ, Επώνυμο: ΓΕΩΡΓΙΟΥ, Α.Φ.Μ.: 122334567, Α.Μ.Κ.Α.: 12035201234
 Πατρώνυμο: ΙΩΑΝΝΗΣ, Μητρώνυμο: ΕΛΕΝΗ, Ημέρ/να γέννησης: 12/03/1952, Νομός: ΑΤΤΙΚΗΣ
 Περιφερειακή ενότητα: ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ ΑΘΗΝΩΝ, Πόλη: ΑΘΗΝΑ, Διεύθυνση: ΟΜΟΝΟΙΑΣ 1, Δήμος: ΑΘΗΝΑΙΩΝ
 Τ.Κ.: 10020

2. Στοιχεία Επικοινωνίας

Τηλέφωνο 1: 2102222222, Τηλέφωνο 2: ..., Τηλέφωνο 3: ...
 Κινητό τηλ.: 6955555555, Email: ggeorgiou@email.gr
 τηλ: 6900000000, τηλ: name@email.gr

Επιβεβαίωση του κινητού, Επιβεβαίωση του e-mail

15 pav. Asmeninės informacijos peržiūra

Rodoma informacija yra padalinta į dalis. Pirmojoje, pavadintoje „Στοιχεία Προσώπου“ („Asmens duomenys“), yra informacija apie tapatybę (t. y. vardas, pavardė, socialinio draudimo numeris ir kt.) ir gyvenamąją vietą. Antrojoje dalyje pateikiama kontaktinė informacija, pavyzdžiui, telefonų numeriai ir el. pašto adresas.

Jei yra vienas ar daugiau išlaikomų šeimos narių (pvz., vaikų), jų informacija atskirai pateikiama trečiojoje dalyje. Šios dalies viršuje esantys skirtukai leidžia pereiti nuo vieno išlaikomo nario prie kito.

3. Στοιχεία Προστατευόμενων Μελών
Παρακάτω μπορείτε να ελέγξετε τα στοιχεία των προστατευόμενων μελών.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΑ **ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ**

Στοιχεία Προσώπου

Όνομα: ΙΩΑΝΝΑ Επώνυμο: ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α.Φ.Μ.: Α.Μ.Κ.Α.: 05011009876
 Πατρώνυμο: ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μητρώνυμο: ΜΑΡΙΑ Ημέρα γέννησης: 05/01/2010 Νομός: ΑΤΤΙΚΗΣ
 Περιφερειακή ενότητα: ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ ΑΘΗΝΩΝ Πόλη: ΑΘΗΝΑ Διοίκηση: ΟΜΟΝΟΙΑΣ 1 Δήμος: ΑΘΗΝΑΙΩΝ
 Τ.Κ.: 10020

Στοιχεία Επικοινωνίας

Τηλέφωνο 1: 2102222222 Τηλέφωνο 2: Τηλέφωνο 3: Κινητό τηλ.: null Email: jgeorgiou@email.gr
 τηλ: 6900000000 τηλ: name@email.gr

16 pav. Išlaikomų šeimos narių informacija

Šis puslapis leidžia ne tik peržiūrėti savo informaciją, bet ir ją atnaujinti. Tačiau ne visus laukelius galima redaguoti. Tokia informacija kaip jūsų vardas, pavardė, gimimo data ir socialinio draudimo numeris yra fiksuoti, ir jiems pakeisti reikalingos specializuotos administracinės procedūros. Todėl informacija, kurią faktiškai galite redaguoti, apsiriboja jūsų namų adresu (pirmosios dalies dalis) ir kontaktine informacija (visi antrosios dalies laukeliai).

Ατομικά Στοιχεία Άλλη Συνταγογράφηση Νέο Ραντεβού Εφαρμογή Προσωπικού Ιατρού Ηλεκτρονικός Φάκελος Υγείας Με μια ματιά ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Απουσίαση

Ατομικά Στοιχεία

1. Στοιχεία Προσώπου

Όνομα: ΓΕΩΡΓΙΟΣ Επώνυμο: ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α.Φ.Μ.: 122334567 Α.Μ.Κ.Α.: 12035201234
 Πατρώνυμο: ΙΩΑΝΝΗΣ Μητρώνυμο: ΕΛΕΝΗ Ημέρα γέννησης: 12/03/1952 Νομός: ΑΤΤΙΚΗΣ
 Περιφερειακή ενότητα: ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ ΑΘΗΝΩΝ Πόλη: ΑΘΗΝΑ Διοίκηση: ΟΜΟΝΟΙΑΣ 1 Δήμος: ΑΘΗΝΑΙΩΝ
 Τ.Κ.: 10020

2. Στοιχεία Επικοινωνίας

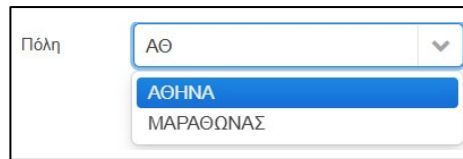
Τηλέφωνο 1: 2102222222 Τηλέφωνο 2: Τηλέφωνο 3: Κινητό τηλ.: 6955555555 Email: ggeorgiou@email.gr
 τηλ: 6900000000 τηλ: name@email.gr

Επιβεβαίωση του κινητού Επιβεβαίωση του e-mail

17 pav. Informacijos laukeliai, kuriuos galima atnaujinti

Laukelių, kurių dešinėje pusėje yra išskleidžiamoji meniu piktograma (rodyklės žemyn mygtukas), pvz., „Πόλη“ („Miestas“), reikšmes reikia pasirinkti iš sąrašo. Norėdami atnaujinti jų reikšmę, galite spustelėti mygtuką, kad išskleistumėte sąrašą, slinkti žemyn, kol rasite tinkamą įrašą, ir spustelėti jį, kad užpildytumėte laukelį. Arba, jei pradėsite rašyti laukelyje, sąrašas rodys įrašų pogrupį,

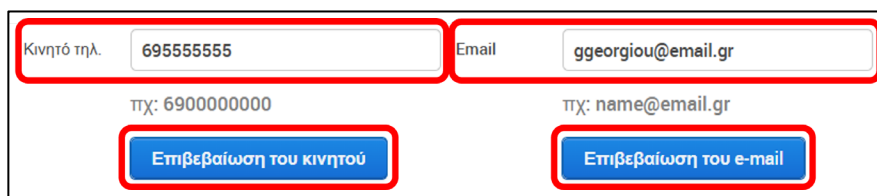
atitinkantį jūsų įvestą žodžio dalį. Vėlgi, pasirinkite įrašą, kuriuo norite užpildyti laukelį. Likusius laukelius galima redaguoti tiesiog įvedant norimą reikšmę.



18 pav. Sąrašo laukelio užpildymas

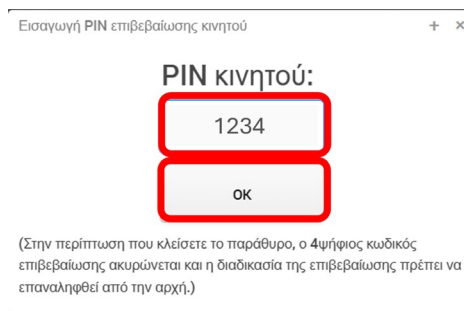
Laukelių, pavadintų „Κινητό τηλέφωνο“ („Μobiliojo telefono numeris“) ir „Email“ („El. paštas“), atnaujinimas apima papildomą patvirtinimo procesą. Norėdami pakeisti jų reikšmes, turite atlikti toliau nurodytus veiksmus:

1. Laukelyje įveskite naują reikšmę ir paspauskite atitinkamą patvirtinimo mygtuką, pavadintą „Επιβεβαίωση του κινητού“ mobiliojo telefono numeriui arba „Επιβεβαίωση του e-mail“ el. pašto adresu.



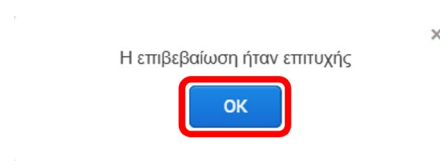
19 pav. Mobiliojo telefono numerio arba el. pašto adreso atnaujinimas

2. Atsidariusiame lange įveskite 4 skaitmenų patvirtinimo kodą, kurį gavote SMS žinute arba el. paštu, ir spustelėkite mygtuką „OK“.



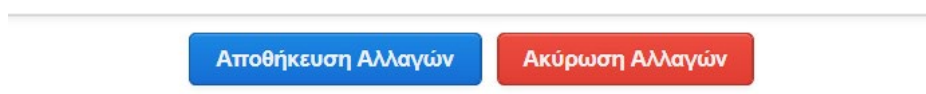
20 pav. Patvirtinimo kodo įvedimas.

3. Naujame lange, informuojančiame apie sėkmingą patvirtinimą, spustelėkite „OK“.



21 pav. Sėkmingas patvirtinimas

Norėdami užbaigti atnaujinimo procesą, pakeitę reikšmę bet kuriame redaguojamame laukelyje, slinkite į puslapio apačią ir spustelėkite mygtuką „Αποθήκευση Αλλαγών“ („Išsaugoti pakeitimus“), kad visam laikui išsaugotumėte naujas reikšmes. Jei nenorite išsaugoti naujų reikšmių, paspauskite mygtuką „Ακύρωση Αλλαγών“ („Atšaukti pakeitimus“), kad išlaikytumėte ankstesnes.



22 pav. Pakeitimų išsaugojimas arba atšaukimas

Norėdami atnaujinti išlaikomo šeimos nario informaciją, prisijungimo proceso metu turite nurodyti jo socialinio draudimo numerį.

2 užduotis:

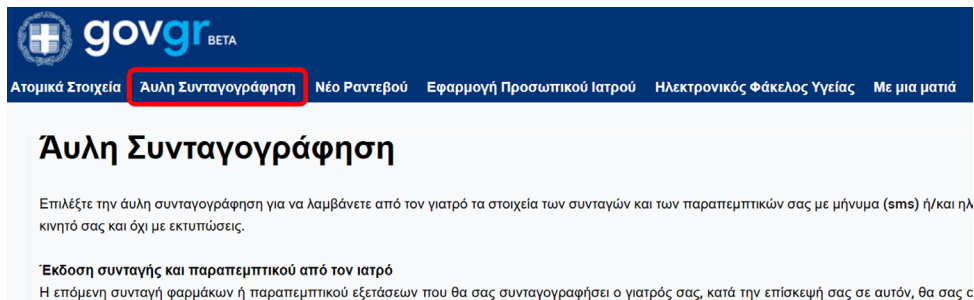
Naudodamiesi mobiliojo telefono arba pateikto kompiuterio naršykle, prisijunkite prie Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalo ir eikite į asmeninės informacijos puslapį. Jei trūksta informacijos ar ji pasenusi, vadovaukitės šiame skyriuje pateiktais nurodymais, kad ją atnaujintumėte ir išsaugotumėte. Priešingu atveju pakeiskite dviejų ar daugiau laukelių reikšmes, kad susipažintumėte su procesu, ir puslapio apačioje paspauskite „Ακύρωση αλλαγών“, kad atšauktumėte pakeitimus.

2.3 Registracija elektroninių receptų (be popieriaus) paslaugai

Elektroninių receptų išrašymas (be popieriaus) yra e. receptų paslaugos dalis, kuria siekiama atsisakyti popieriaus naudojimo. Paprastai išrašęs receptą gydytojas atspausdina kopiją, kurioje yra brūkšninis kodas, atspindintis unikalų su juo susietą numerį. Pacientas nuneša šį popierių vaistininkui, kuris nuskaito brūkšninį kodą, kad surastų receptą sistemoje ir išduotų vaistus. Užsiregistravę gauti receptus be popieriaus, piliečiai pasirenka gauti receptą su unikaliu brūkšniniu kodu nematerialia forma – kaip SMS, el. laišką arba abu. Tada vaistininkas gali nuskaityti brūkšninį kodą iš telefono ekrano, todėl spausdintos kopijos nebereikia.

Norėdami užsiregistruoti elektroniniams receptams gauti arba atnaujinti mobiliojo telefono numerį ar el. pašto adresą, kuriuo gaunate receptus, prisijunkite prie Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalo ir atlikite toliau nurodytus veiksmus:

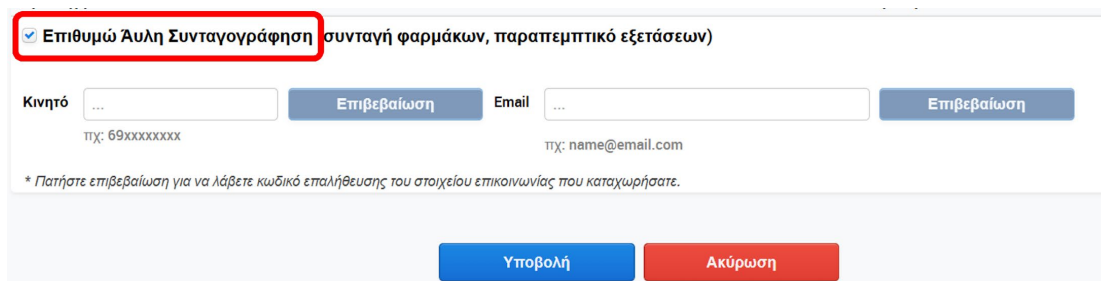
1. Puslapio viršuje esančiame meniu spustelėkite parinktį „Άυλη Συνταγογράφηση“ („Elektroniniai receptai“).



The screenshot shows the govgr BETA website interface. The top navigation bar includes 'Ατομικά Στοιχεία', 'Άυλη Συνταγογράφηση' (highlighted in red), 'Νέο Ραντεβού', 'Εφαρμογή Προσωπικού Ιατρού', 'Ηλεκτρονικός Φάκελος Υγείας', and 'Με μια ματιά'. Below the navigation bar, the main heading is 'Άυλη Συνταγογράφηση'. The text below explains that users can request an electronic prescription via SMS or mobile app. A sub-heading reads 'Έκδοση συνταγής και παραπεμπτικού από τον ιατρό' (Issuance of prescription and referral by the doctor), followed by a note that the next step is to request a referral from the doctor.

23 pav. Elektroninių receptų puslapis

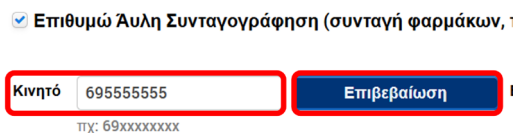
2. Slinkite į puslapio apačią ir spustelėkite žymimąjį langelį kairėje pusėje nuo užrašo „Επιθυμώ Άυλη Συνταγογράφηση“ („Noriu elektroninių receptų“).



The screenshot shows a form on the govgr BETA website. The checkbox 'Επιθυμώ Άυλη Συνταγογράφηση (συνταγή φαρμάκων, παραπεμπτικό εξετάσεων)' is selected and highlighted in red. Below the checkbox, there are input fields for 'Κινητό' (Mobile) and 'Email', each with a 'Επιβεβαίωση' (Confirm) button. The mobile field has a placeholder 'πχ: 69xxxxxxxx' and the email field has a placeholder 'πχ: name@email.com'. A note below the fields states: '* Πατήστε επιβεβαίωση για να λάβετε κωδικό επαλήθευσης του στοιχείου επικοινωνίας που καταχωρήσατε.' At the bottom, there are 'Υποβολή' (Submit) and 'Ακύρωση' (Cancel) buttons.

24 pav. Elektroninių receptų aktyvavimas

3. Priklausomai nuo to, kokiū būdu pageidaujate gauti elektroninius receptus (SMS žinute ir (arba) el. paštu), įveskite savo mobiliojo telefono numerį šalia užrašo „Κινητό“ („Mobilusis“), el. pašto adresą šalia užrašo „Email“ („El. paštas“) arba abu.
4. Spustelėkite mygtuką, pavadintą „Επιβεβαίωση“ („Patvirtinimas“), šalia laukelio, kurį užpildėte ankstesniame žingsnyje.



The screenshot shows a close-up of the form. The checkbox 'Επιθυμώ Άυλη Συνταγογράφηση (συνταγή φαρμάκων, παραπεμπτικό εξετάσεων)' is selected and highlighted in red. Below it, the 'Κινητό' (Mobile) input field contains the number '69555555' and is highlighted in red. To its right is the 'Επιβεβαίωση' (Confirm) button, also highlighted in red. The placeholder text 'πχ: 69xxxxxxxx' is visible below the input field.

25 pav. Patvirtinimo proceso pradžia

5. Iššokusiate lange įveskite 4 skaitmenų kodą, kurį gavote SMS žinute arba el. paštu, ir spustelėkite mygtuką „OK“.

Εισαγωγή PIN επιβεβαίωσης κινητού (Άυλη Συνταγογράφηση) + ×

PIN κινητού:

9876

OK

(Στην περίπτωση που κλείσετε το παράθυρο, ο 4ψήφιος κωδικός επιβεβαίωσης ακυρώνεται και η διαδικασία της επιβεβαίωσης πρέπει να επαναληφθεί από την αρχή.)

26 pav. Patvirtinimo kodo įvedimas

6. Kitas langas informuoja apie sėkmingą patvirtinimą. Paspauskite „OK“, kad užbaigtumėte patvirtinimo procesą.

Η επιβεβαίωση ήταν επιτυχής ×

Παρακαλούμε πατήστε το κουμπί **ΥΠΟΒΟΛΗ** προκειμένου να ολοκληρωθεί η εγγραφή σας

OK

27 pav. Sėkmingas patvirtinimas

7. Jei užpildėte tiek mobiliojo telefono, tiek el. pašto laukelius, pakartokite 4–6 veiksmus, kad patvirtintumėte ir antrąjį.
8. Patvirtinę visą įvestą informaciją, puslapio apačioje paspauskite mygtuką „Υποβολή“ („Pateikti“), kad užbaigtumėte registraciją e. receptų procesui. Jei nenorite išsaugoti padarytų pakeitimų, galite spustelėti „Ακύρωση“ („Atšaukti“).

Επιθυμώ Άυλη Συνταγογράφηση (συνταγή φαρμάκων, παραπεμπτικό εξετάσεων)

Κινητό Email

τηλ: 69xxxxxxx τηλ: name@email.com

* Πατήστε επιβεβαίωση για να λάβετε κωδικό επαλήθευσης του στοιχείου επικοινωνίας που καταχωρήσατε.

28 pav. Registracijos proceso užbaigimas

Užbaigus registracijos procesą, kiekvieną kartą, kai gydytojas per e. receptų paslaugą išrašys jums receptą, gausite jo elektroninę kopiją SMS žinute, el. laišku arba abiem būdais, priklausomai nuo metodo, kurį nurodėte registracijos metu.

3 užduotis:

Naudodamiesi mobiliojo telefono arba pateikto kompiuterio naršykle, prisijunkite prie Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalo ir eikite į elektroninių receptų puslapį, kad peržiūrėtumėte paslaugos būseną ir informaciją. Jei dar nesate užsiregistravę arba jūsų kontaktinė informacija pasenusi, redaguokite laukelį ar laukelius, reikalingus jūsų pageidaujamaam elektroninių receptų gavimo būdui, patvirtinkite naujas reikšmes ir pateikite informaciją. Jei reikia pagalbos, paprašykite dėstytojo ar labiau patyrusio bendramokslio.

2.4 Registracija pas asmeninį gydytoją

Asmeninis gydytojas yra institucija, kuri tarnauja kaip įėjimo taškas į Graikijos nacionalinę sveikatos apsaugos sistemą. Kiekvienas apdraustas suaugęs pilietis savo asmeniniu gydytoju pasirenka patologą (vidaus ligų gydytoją) arba bendrosios praktikos gydytoją. Kai tik susiduria su sveikatos problemomis, jis lankosi pas asmeninį gydytoją, kuris, esant poreikiui, paskiria tyrimus arba nukreipia jį pas kitą specialistą, priklausomai nuo konkrečios problemos.

Per Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalą galite užsiregistruoti pas asmeninį gydytoją. Procesas aprašomas šiais žingsniais:

1. Prisijungę prie portalo, viršutiniame meniu spustelėkite parinktį, pavadintą „Εφαρμογή Προσωπικού Ιατρού“ („Asmeninio gydytojo programa“).



29 pav. Asmeninio gydytojo programos meniu parinktis

2. Pirmojoje Asmeninio gydytojo programos puslapio dalyje rodoma jūsų asmeninė informacija. Norėdami užsiregistruoti pas asmeninį gydytoją, slinkite žemyn į antrąją dalį.
3. Užpildykite laukelius „Νομός“ („Prefektūra“ / „Apskritis“), „Περιφερειακή ενότητα“ („Regioninis vienetas“), „Δήμος“ („Savivaldybė“) ir „Πόλη“ („Miestas“), kurie bus naudojami kaip paieškos kriterijai. Tik laukelis „Νομός“ („Prefektūra“) yra privalomas, o likusius užpildyti neprivaloma. Nurodę norimus kriterijus, spustelėkite mygtuką „Εγγραφή σε προσωπικό Ιατρό“ („Registruotis pas asmeninį gydytoją“).

2. Προσωπικός Ιατρός

Κριτήρια Αναζήτησης Προσωπικού Ιατρού:

Νομός * Περιφερειακή ενότητα Δήμος Πόλη

*Η αναζήτηση Προσωπικού Ιατρού βασίζεται στα πεδία: "Νομός, Δήμος και Πόλη".

Δεν έχετε επιλέξει Προσωπικό Ιατρό [Εγγραφή σε Προσωπικό Ιατρό](#)

30 pav. Paieškos kriterijų nustatymas

- Slinkite gydytojų informacijos sąrašą, kad rastumėte patogių adresų esantį gydytoją, pažymėtą kaip laisvą („Διαθέσιμος“). Galite naudoti filtro laukelį („Φίλτρο...“) viršuje kairėje, kad apribotumėte rodomus įrašus tik tais, kuriuose yra jūsų įvestą tekstą atitinkančios laukelių reikšmės (pvz., vardas ar miestas).
- Radę norimą gydytoją, spustelėkite atitinkamą įrašą, kad jį pažymėtumėte, ir spustelėkite mygtuką „Επιλογή Προσωπικού Ιατρού“ („Asmeninio gydytojo pasirinkimas“), kad užbaigtumėte procesą.

Επιλογή Προσωπικού Ιατρού

Φίλτρο... [Επιλογή Προσωπικού Ιατρού](#) [Επιστροφή](#)

Όνοματεπώνυμο	Μονάδα Υγείας	Ειδικότητα	Πόλη	Δήμος	Διεύθυνση	Τηλέφωνο	Κατάσταση
ΙΩΑΝΝΑ ΙΑΤΡΟΠΟΥΛΟΥ, ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ	3η ΤΟΜΥ ΑΘΗΝΑΣ	ΓΕΝΙΚΗ/ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ	ΑΘΗΝΑ	ΑΘΗΝΑΙΩΝ	ΟΜΟΝΟΙΑΣ 15	6993333333	Μη διαθέσιμος
ΜΑΡΙΑ ΙΑΤΡΙΔΟΥ, ΓΕΩΡΓΙΟΣ	Ιδιώτης	ΓΕΝΙΚΗ/ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ	ΑΘΗΝΑ	ΑΘΗΝΑΙΩΝ	ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ 17	6992222222	Διαθέσιμος
ΑΝΝΑ ΙΑΤΡΑΚΗ, ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ	Ιδιώτης	ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ	ΑΘΗΝΑ	ΑΘΗΝΑΙΩΝ	ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ 12	6999999999	Διαθέσιμος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΙΑΤΡΟΓΛΟΥ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	Ιδιώτης	ΓΕΝΙΚΗ/ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ	ΑΘΗΝΑ	ΑΘΗΝΑΙΩΝ	ΟΜΟΝΟΙΑΣ 3	6991111111	Διαθέσιμος

31 pav. Asmeninio gydytojo pasirinkimas

Užbaigus registracijos procesą, Asmeninio gydytojo programos puslapyje rodomas pasirinktas gydytojas. Spustelėjus mygtuką „Πληροφορίες Ιατρού“ („Gydytojo informacija“), sistema parodys naują langą su išsamia kontaktine informacija. Mygtukas „Αλλαγή Προσωπικού Ιατρού“ („Pakeisti asmeninį gydytoją“) leidžia pasirinkti kitą gydytoją.

2. Προσωπικός Ιατρός

Κριτήρια Αναζήτησης Προσωπικού Ιατρού:

Νομός * Περιφερειακή ενότητα Δήμος Πόλη

*Η αναζήτηση Προσωπικού Ιατρού βασίζεται στα πεδία: "Νομός, Δήμος και Πόλη".

Μονάδα Υγείας ιατρού

Όνοματεπώνυμο ιατρού Ειδικότητα ιατρού [Πληροφορίες Ιατρού](#)

[Αλλαγή Προσωπικού Ιατρού](#)

32 pav. Rodomas registruotas gydytojas



Πληροφορίες Προσωπικού Ιατρού

Όνομα: ΙΑΤΡΙΔΟΥ ANNA, ΓΕΩΡΓΙΟΣ - 12038000040

Ειδικότητα: ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

Δήμος: ΑΘΗΝΑΙΩΝ

Πόλη: ΑΘΗΝΑ

Διεύθυνση: ΟΜΟΝΟΙΑΣ 3

Τ.Κ.: 10050

Τηλέφωνο: 2112112112 - 6991123123

Εξοδος

33 pav. Asmeninio gydytojo kontaktiniai duomenys

Norėdami užregistruoti asmeninį gydytoją išlaikomam šeimos nariui (pvz., pediatrą vaikui), turite prisijungti prie portalo, atitinkamame proceso žingsnyje nurodydami jo socialinio draudimo numerį (AMKA).

4 užduotis:

Naudodamiesi mobiliojo telefono arba pateikto kompiuterio naršykle, prisijunkite prie Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalo ir eikite į asmeninio gydytojo programos puslapį. Jei dar nesate užsiregistravę pas asmeninį gydytoją, vadovaukitės šio skyriaus instrukcijomis, kad rastumėte jums tinkamą gydytoją ir užsiregistruotumėte. Jei jau užsiregistravote pas gydytoją, pradėkite naujo pasirinkimo procesą, tačiau pasirinkimo puslapyje paspauskite mygtuką „Επιστροφή“ („Atgal“), kad atšauktumėte pakeitimą. Kaip paskutinį žingsnį abiem atvejais peržiūrėkite registruoto gydytojo kontaktinius duomenis. Jei reikia pagalbos, paprašykite dėstytojo ar labiau patyrusio bendramokslio.

2 SKYRIAUS SANTRAUKA. PIRMINĖS SVEIKATOS PRIEŽIŪROS SISTEMOS PORTALAS

Šiame skyriuje buvo pristatytas Graikijos Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalas ir kai kurios per jį teikiamos paslaugos. Pirmojoje dalyje analizuotas prisijungimo procesas. Kitoje dalyje aptarta, kaip piliečiai gali peržiūrėti ir atnaujinti paslaugoje saugomą savo asmeninę informaciją. Trečioji dalis buvo skirta registracijai į elektroninių receptų (be popieriaus) paslaugą, leidžiančią pacientams gauti receptus skaitmeniniu formatu. Galiausiai ketvirtojoje dalyje aprašytas registracijos pas asmeninį gydytoją procesas.

2 SKYRIAUS VIKTORINA

1 klausimas (Teisinga arba Neteisinga)

Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalas yra e. sveikatos portalo pavyzdys, prieinamas kaip interneto svetainė.

Teisinga

Neteisinga

Teisingas atsakymas: Teisinga

2 klausimas (Teisinga arba Neteisinga)

Vienintelė galimybė prisijungti prie Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalo yra naudoti mokesčių tarnybos prisijungimo duomenis ir mobilųjį telefoną.

Teisinga

Neteisinga

Teisingas atsakymas: Neteisinga (Tai yra rekomenduojamas prisijungimo būdas, užtikrinantis visą funkcionalumą, tačiau yra ir kitų prisijungimo parinkčių).

3 klausimas (Keli pasirinkimo variantai)

Skyriuje aprašyto prisijungimo proceso metu paslauga į jūsų mobilųjį telefoną išsiunčia patvirtinimo kodą, kurį turite įvesti į laukelį. Šio žingsnio tikslas:

- Sulėtinti procesą, kad paslauga spėtų gauti jūsų informaciją.
- Padidinti saugumą patikrinant, ar tikrai jūs bandote prisijungti.
- Patikrinti, ar mokate perskaityti gautą SMS žinutę.

Teisingas atsakymas: b) Padidinti saugumą patikrinant, ar tikrai jūs bandote prisijungti.

4 klausimas (Keli pasirinkimo variantai)

Kuriuos iš šių laukelių, rodomų asmeninės informacijos puslapyje, galima redaguoti per portalą?

- „Μητρώνυμο“ („Motinos vardas“).
- „Ημ/νία Γέννησης“ („Gimimo data“).
- „Πόλη“ („Gyvenamasis miestas“).
- „ΑΜΚΑ“ („Socialinio draudimo numeris“).

Teisingas atsakymas: c) Gyvenamasis miestas

5 klausimas (Keli pasirinkimo variantai su dviem teisingais atsakymais)

Kuriuos du iš šių laukelių, rodomų asmeninės informacijos puslapyje, atnaujinant reikalingas patvirtinimo procesas?

- „Email“ („El. pašto adresas“).
- „Διεύθυνση“ („Namų adresas“).

c) „Τηλέφωνο 1“ („Telefono numeris 1“ - fiksuoto ryšio arba mobiliojo).

d) „Κινητό“ („Mobiliojo telefono numeris“).

Teisingi atsakymai: a) „Email“ („El. pašto adresas“) ir d) „Κινητό“ („Mobiliojo telefono numeris“)

6 klausimas (Teisinga arba Neteisinga)

Registruotis elektroninių receptų (be popieriaus) paslaugai yra privaloma.

Teisinga

Neteisinga

Teisingas atsakymas: Neteisinga (Tai yra neprivaloma. Registruojatės tik tada, jei pageidaujate gauti receptus skaitmeniniu formatu).

7 klausimas (Teisinga arba Neteisinga)

Registruodamiesi elektroninių receptų paslaugai galite pasirinkti gauti elektroninį receptą tiek SMS žinute, tiek el. paštu.

Teisinga

Neteisinga

Teisingas atsakymas: Teisinga (Galite pasirinkti vieną arba abu būdus).

8 klausimas (Teisinga arba Neteisinga)

Registruodamiesi elektroninių receptų paslaugai privalote patvirtinti įvestą kontaktinę informaciją.

Teisinga

Neteisinga

Teisingas atsakymas: Teisinga

9 klausimas (Keli pasirinkimo variantai)

Registruojantis pas asmeninį gydytoją, kuris iš šių laukelių NĖRA įtrauktas į pagrindinius paieškos kriterijus, naudojamus gydytojų sąrašui rodyti?

a) „Ειδικότητα“ („Specialybė“).

b) „Νομός“ („Prefektūra“).

c) „Πόλη“ („Miestas“).

Teisingas atsakymas: a) „Ειδικότητα“ („Specialybė“)



10 klausimas (Teisinga arba Neteisinga)

Užsiregistravus pas asmeninį gydytoją, nebegalite jo pakeisti į naują.

Teisinga

Neteisinga

Teisingas atsakymas: Neteisinga (Per Pirminės sveikatos priežiūros sistemos portalą bet kuriuo metu galite pakeisti registruotą asmeninį gydytoją).